

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 1 9 8 9 0 4 1 7 I P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 119 890 417 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Tae-Sung Yoon Tae-Sung Yoon #203, 107-dong, 43-14 Namak 1-ro 16beon-gil, Mokpo-si, Jeollanam-do (Okam-dong, Koaru Cheonnyeon-ga Apartment) Postal Code 58679					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9869-8929 FAX 010-9869-8929
Health food				6		USD35.46	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3546 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合がございます。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超)か 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 1 9 8 9 0 4 1 7 | P *

item number

FN 119 890 417 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address						
				Tae-Sung Yoon Tae-Sung Yoon #203, 107-dong, 43-14 Namak 1-ro 16beon-gil, Mokpo-si, Jeollanam-do (Okam-dong, Koaru Cheonnyeon-ga Apartment)						
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 58679						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9869-8929	
Health food						6		USD35.46	FAX 010-9869-8929	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	3546 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 09
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

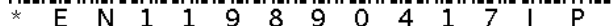
ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN119890417JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Tae-Sung Yoon Tae-Sung Yoon #203, 107-dong, 43-14 Namak 1-ro 16beon-gil, Mokpo-si, Jeollanam-do (Okam-dong, Koaru Cheonnyeon-ga Apartment) 58679, KOREA TEL 010-9869-8929 FAX 010-9869-8929	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.91	USD 35.46
総合計 (Total)			6		USD 35.46

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



(item number) **EN 119 890 417 JP**

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09		郵便料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		損害要償額	
		総重量 Total gross weight g			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 		内容品の原産国 Country of origin of goods 	
正味重量 Net weight g 		内容品の価格 Value USD35.46			
				TEL 010-9869-8929 FAX 010-9869-8929 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 3546 Yen			
				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender					
内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.					

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お宅へ先 〒105-8501 東京都港区有明2丁目4番32号 株式会社ポスカネットワークス 〒105-8501 東京都港区有明2丁目4番32号 株式会社ポスカネットワークス		Tae-Sung Yoon Tae-Sung Yoon #203, 107-dong, 43-14 Namak 1-ro 16beon-gil, Mokpo-si, Jeollanam-do (Okam-dong, Koaru Cheonnyeon-ga Apartment)	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
TEL 010-9869-8929		FAX 010-9869-8929		Postal Code 58679	
内容品詳細		HSコード		原産国	
health food					
個数		正味重量		価格	
6		USD\$ 46			
損毀賠償額 (円)		☐ 贈物 ☐ 商品見本		☐ その他 ☐ 運送品	
梱包費 (円)		送料 (円)		代金引当金 (円)	
3546		3546		3546	
No commercial value for customs purpose only.					
受付日付印 Date Stamp					
合計 (円) (Postage)		総重量 (Gross Weight)		合計 (円) (Postage)	
3546		3546		3546	
日本円換算額合計 (円)					
3546					



* E N I 1 9 8 9 0 4 1 7 J P *

10年保存

受付局控